

**ÑAAC ÑIEM ÑONG LÖC CUA DONG CHAY TONG HOP  
ÔI MOI SOI VUNG BIEN THEM LUÔC ÑOA VIET NAM QUA SOI LIEU  
ÑO ÑAAC DAU NGAY TAI CAI TRAM PHAO**

Nguyen Ba Xuan  
Vienn Haï Dööng Hoïc (Nha Trang)

**TÓM TẮT**

Các kết quả nghiên cứu và nhận ñiểm ñồng lõc của dòng chảy tông hòp òi một sối vung biển them luôc ñoa Viet Nam qua việc phân tích soi lieu ño ñaac dai ngay tai cai tram phao trong 6/2000 cho thay: òi vung biển phía nam ñai Cu Lao Cham (Quảng Nam), sôi biển ñoi cua dòng chảy tông hòp theo ñoi sau cùi xu thei yeu dañ va bô phan tain theo nhieu hoïong khai nhau, trong ñoi hoïong nam, ñong nam lai ñou thei va ñangoi chieu voi hoïong bat, taiy bat òi taïng mat; òi vung biển Le Thuy (Quảng Bình), töi taïng mat ñen taïng ñaiy xu thei cua dòng chảy luon luon coi hoïong ñong nam; còn òi vung biển phia taiy ñai Bach Long Vi (Haï Phong), dòng chảy coi xu thei hoïong bat, ñong bat va ñam, taiy nam, gan trung voi hoïong chảy mạnh cua cai dòng nhai trieu K1 va O1. Òi vung biển phia taiy Bach Long Vi, dòng trieu coi tot ñoi rat loin so voi dòng trung bình. Xu thei chung cua ñoi dòng trieu òi cai ba vung lai do soi chi phai chui yeu cua cai dòng nhai trieu (K1, O1) so voi cai dòng ban nhai trieu (M2, S2).

**THE DYNAMIC CHARACTERISTICS OF CURRENTS IN THE  
COASTAL ZONES OF VIET NAM ON BASIS OF ANALYZING THE DATA  
MEASURED AT THE MOORING BUOY STATIONS**

Nguyen Ba Xuan  
Institute of Oceanography (Nha Trang)

**SUMMARY**

Some results of analyzing the currents on basis of using the data measured at the mooring buoy stations of the coastal zones in the period of June 2000 are presented: in the southern regions of Cu Lao Cham island, the changes of currents in the depths are characterized by domination of currents with the northern and north-western in the surface layers and in the bottom layers with the southern and south-eastern directions. In the sea coastal zone of Le Thuy, domination of currents with the south- eastern directions is observed at all the depths. In the western region of Bach Long Vi island, the currents are observed by domination of the north, north-eastern and south, south-western directions. In the western region of Bach Long Vi island the velocity of average current is smaller, but the velocity of tidal current is bigger than in the other regions. In the studied regions the tidal currents are characterized by domination of the tidal diurnal waves O1 and K1.

## I. MÔI NĂM

Bài báo trình bày các kết quả nghiên cứu và nhận niêm nhận lối của dòng chảy tông hợp ở một số vùng biển thuộc lãnh hải Việt Nam qua việc phân tích các số liệu về nhận dạng tại các trạm phao trong "nội khai sát hành kỵ Biển Nóng", tháng 6/2000. Nhờ chung ta nhận biết, đối với "Khai sát hành kỵ Biển Nóng" nói chung là một khai sát vui vẻ, không có bất kỳ hiện tượng nào khác nhau so với khai sát hành kỵ Biển Nóng". Nay là một phần của kết quả nghiên cứu do tài giả làm chủ trì, nói rõ trích ra từ các kết quả nghiên cứu tông hợp của đối với.

## II. TÀI LIỆU VÀ PHÖÔNG PHAIP

Trong bài báo này số lượng các dãy số liệu về dòng dài ngày tại các trạm phao ở vùng biển phía nam đảo Cù Lao Cham (kyihiệu Tr. LT14), vùng biển Lê Thuỷ (kyihiệu Tr. LT8) và vùng biển phía tây đảo Bạch Long Vó (kyihiệu Tr. LT1). Tài liệu trạm phao dòng chảy nói về bằng máy tối ghi DNC-2M tại 3 tảng: mặt, giáp và nai, với khoảng thời gian nhận ghi tối thiểu của máy là 15 phút/1 số liệu. Tổng thời gian tiến hành là 74 giờ/nồi với trạm Tr. LT14; 168 giờ/nồi với trạm Tr. LT8 và 48 giờ/nồi với trạm Tr. LT1. Nồi sau trung bình tại các trạm là 52m (trạm Tr. LT14); 31m (trạm Tr. LT8) và 33m (trạm Tr. LT1). Thời gian tiến hành nội khai sát bắt đầu từ ngày 4/6/2000 đến 21/6/2000. Vị trí của các trạm phao có thể nêu như sau:

- φ: 15°43.686'N, λ: 108°43.537'E (trạm Tr. LT14).
- φ: 17°14.432'N, λ: 107°00.535'E (trạm Tr. LT8).
- φ: 20°08.182'N, λ = 107°40.503'E

(trạm Tr. LT1).

Qua thöc tài liệu nhận dạng trên biển chung ta nhận thấy rằng, các trạm phao với các thông số kỹ thuật thiết kế như hoặt động rất ổn định trong nhiều kiều thời tiết khai khai nghiên cứu với tốc độ gió có thể là 7. Mất khai nhö chung ta nhận biết, việc öing dùng trạm phao nêu trên để dòng chảy ở biển là một trong những phương pháp nêu nhận dạng phao biển nhaat trong hai döông hoặc hiện nay bởi vì các số liệu nêu nhận dạng trên có số lượng phöông phaip nay coi là chính xác và nồng tin cậy rất cao.

## III. KẾT QUẢ NGHIÊN CỨU

### 1. Nhận niêm thông kê của dòng chảy tông hợp

Kết quả tính toán thông kê tần suất của dòng chảy tông hợp theo 8 hướng và theo các khoảng tảng nồi ở vùng biển phía nam Cù Lao Cham, vùng biển Lê Thuỷ và vùng biển phía tây Bạch Long Vó, cho thấy rằng:

- Ở vùng biển phía nam Cù Lao Cham, tảng tảng 5m, dòng chảy tông hợp có hoảng ba tảng tây bắc với tần suất ôu theo moï hoảng là 33%. Dòng chảy theo các hoảng nam, đông, đông nam và tây nam tảng tảng với tần suất rất nhỏ dööi 6%. Dòng chảy theo các hoảng đông bat và tây chia chiếm hoảng 12% theo moï hoảng (Hình 2). Tảng nồi trung bình của dòng chảy tông hợp là 25,5cm/s và cõi nai là 57,0 cm/s (Bảng 1). Tảng tảng 20m, dòng chảy tông hợp với các hoảng chiếm ôu theo nai biển nồi nai. Dòng chảy ôu theo tảng tảng nay chia tảng tảng theo hoảng tây bat với tần suất xấp xỉ 34%. Thêm nữa, nếu tảng tảng 5m dòng chảy theo các hoảng nam và đông nam hau nhö khoảng tảng tảng, thì tảng tảng nay chung nai xuất hiện với tần suất khai cao (nam: 21% và đông nam: 8%). Tảng nồi

dòng chảy cõc naii là 53,0 cm/s chui yếu theo hướng tây bắc, tốc độ trung bình là 18,6 cm/s (Hình 1). Nếu ta đi tăng 5m và 20m dòng chảy theo hướng đông nam không còn ta đi hoặc ta đi với tần suất nhỏ thì khi xuống nền tăng gần naiy (tăng 40m) nó chiếm tỷ lệ 30% trên ta đi cao cõc hướng khat (29%). Tần suất của dòng chảy theo hướng tây bắc ta đi tăng nay cũng có giới hạn tối đa là 33,0 cm/s và trung bình là 17,7 cm/s.

Nhỏ vay, từ cao kết quai phần tích chi tiết ở trên cói theo ruit ra nhai xet ve xu theo biển nai theo nai sau của dòng chảy tổng hợp ở vùng biển phía nam Cù Lao Cham, nai lai ở cao tăng gần mât, dòng chảy tổng hợp cói xu theo lai hướng tây bắc, bắc và sanguyen nhai chui yếu laido sôi chi phoi của dòng chảy giòi gaiy ra. Tuy nhiên khi sang xuống sau dòng chảy cao yếu dài và bờ phan tain theo nhiều hướng khác nhau, trong nai hướng nam và hướng nam lai chui yếu. Ta đi tăng gần naiy dòng chảy tổng hợp hai nhai không con chòu ainh hướng của dòng giòi mà chui yếu do dòng triều chi phoi. Ta đi tăng nay tần suất phan boi của dòng chảy chui yếu taip trung ở hai hướng chính lai hướng nam và tây bắc - lai hướng chảy mainh của dòng triều ta đi vung nay.

- Ôi vùng biển Lê Thúy, một mât do ainh hướng cõc bõi của heit thông giòi muøi tây nam khai oin nõnh theo hướng tây trong suot thoi ky khai sait, mât khai do sôi chi phoi của hoan lõu xoay thuận hình thanh ôi vinh Baie Boi trong thoi ky muøi heit nein dòng chảy tổng hợp cói xu theo khai oin nõnh theo hướng đông nam từ ta đi mât nein ta đi naiy (hướng chảy doic bõi vea phia nam) với tần suất ou thei lõin hon 60% (Hình 3).

Tốc độ dòng chảy tổng hợp cói thei naii giới trõ cõc naii là 74,0cm/s ở ta đi 5m, 62,0cm/s ở ta đi 15m và 32,0cm/s ở ta đi 25m (Hình 1). Nhõing kết quai nghiên cứu ve xu thei của dòng chảy tổng hợp trong vung biển nay cuog nai nõoc nhiều ta đi giới trong nõoc nai cap nein, tuy nhiên con ôi mõi nai chõa hoan chanh nai nõa ra cao kết luân với nai tin cao baio naim [2, 3].

- Ôi vùng biển phia tây Baich Long Võ, dòng chảy tổng hợp ta đi tăng 5m cói hướng bắc chiếm tỷ lệ với tần suất 39%, hướng tây nam với tần suất 26% và sau nai lai hướng nam với tần suất 16%. Ta đi tăng 15m, dòng chảy cói cao hướng chiếm tỷ lệ lai hướng bắc (tần suất 44%) và tây nam (tần suất 39%), dòng chảy theo cao hướng khat hau nhai không ta đi hoặc ta đi nhõng với tần suất nhỏ hon 5%. Ta đi tăng 25m, dòng chảy cũng cói xu thei töong töi nhai ôi ta đi 15m, từ cao hai hướng chui yếu lai hướng bắc và tây nam, ngõoc chieu nhau (Hình 4). Tốc độ dòng chảy cõc naii là 61,0cm/s ta đi tăng 5m, 56,0cm/s ta đi tăng 15m và 46,0cm/s ta đi tăng 25m (Hình 1). Trong lai cao thei ruit ra nhai xet ràng, dòng chảy tổng hợp ta đi vung biển Baich Long Võ, từ ta đi mât nein ta đi naiy nein cao hai hướng ou thei ngõoc chieu nhau, nai lai hướng đông bắc và hướng tây nam, nghĩa là trung với cao hướng chi phoi mainh bõi cao dòng naii triều K1, O1.

## 2. Nai nien của dòng trung bình

Dòng trung bình lai thành phần dòng nõoc trung bình hoia sau khi nai taich thành phần dòng triều töi dòng tổng hợp. Kết quai phần tích dòng trung bình cho thay ràng:

- Ôi vùng biển phia Nam Cù Lao Cham, dòng trung bình ta đi tăng 5m cói hướng giòi trung với hướng chiếm tỷ lệ của dòng tổng hợp và cao giới trõ 19,0cm/s

(Bảng 2, Hình 5). Nhỏng khi xuông nến tảng 20m và 40m, hòòng cuâ dòng trung bình quay sang hòòng tay nam và cõi giao trô nhồi hòn 10cm/s.

- Ôi vung biển Lê Thúy, dòng trung bình tõi tảng mặt nến tảng nay chæ toïn taii theo hòòng nòng nam, gân trung vôi hòòng öu theacuâ dòng tõng hòip.

hòip. Toc nõi cuâ dòng trung bình taii tảng 5m và 15m larkhai lòn, tõi 18cm/s

nến 21cm/s, toc nõi dòng trung bình taii tảng 25m cõi giao trô nhồi hòn 9cm/s (Bảng 2, Hình 5).

- Ôi vung biển phía tay Baich Long Võ, dòng trung bình taii tảng 5m cõi giao trô nhồi hòn 5cm/s và khi cao xuong sau thì cõi xu thea triet tieu hoac cõi giao trô khoảng nang kei nhồi hòn 2cm/s (Bảng 2, Hình 5).

**Bảng 1:** Toc nõi trung bình, cõc naii và cõc tieu cuâ dòng chay tõng hòip

The average, maximum and minimum velocities of currents

| Vung nghiên cứu                               | Tảng nõ (m) | Toc nõi cuâ dòng chay tõng hòip |                 |                 |
|---|-------------|---------------------------------|-----------------|-----------------|
|   |             | Trung bình (cm/s)               | Cõc naii (cm/s) | Cõc tieu (cm/s) |
| Vung biển phía nam Cư Lao Chàm<br>(Tr. LT14)  | 5m          | 25,5                            | 57,0            | 8,0             |
|   | 20m         | 18,6                            | 53,0            | 2,0             |
|   | 40m         | 17,9                            | 33,0            | 2,0             |
| Vung biển Lê Thúy<br>(Tr. LT8)                | 5m          | 31,4                            | 74,0            | 4,0             |
|   | 15m         | 26,3                            | 62,0            | 2,0             |
|   | 25m         | 13,8                            | 32,0            | 1,0             |
| Vung biển phía tay Baich Long Võ<br>(Tr. LT1) | 5m          | 34,3                            | 61,0            | 3,0             |
|   | 15m         | 27,3                            | 56,0            | 2,0             |
|   | 25m         | 21,5                            | 46,0            | 2,0             |

**Bảng 2:** Toc nõi cuâ dòng trung bình ôi các vung nghiên cứu

The average velocities of currents

| Vung biển nghiên cứu                         | Tảng nõ (m) | Toc nõi cuâ dòng trung bình            |  |
|--|-------------|--|--|
|  |             | Toc nõi theo phöông vó tuyén (u. cm/s) | Toc nõi theo phöông kinh tuyén (v. cm/s) |
| Vung biển phía nam Cư Lao Chàm<br>(Tr. LT14) | 5m          | -9,3                                   | 16,5                                     |
|  | 20m         | -8,22                                  | -6,21                                    |
|  | 40m         | -2,44                                  | -1,7                                     |
| Vung biển Lê Thúy<br>(Tr. LT8)               | 5m          | 19,98                                  | -20,33                                   |
|  | 15m         | 17,75                                  | -13,02                                   |
|  | 25m         | 8,10                                   | -4,67                                    |
| Vung biển phía tay Baich Long Võ (Tr. LT1)   | 5m          | -3,69                                  | 4,84                                     |
|  | 15m         | -0,66                                  | -1,45                                    |
|  | 25m         | 0,39                                   | -1,15                                    |

### 3. Ñae nõi cuâ dòng trieu

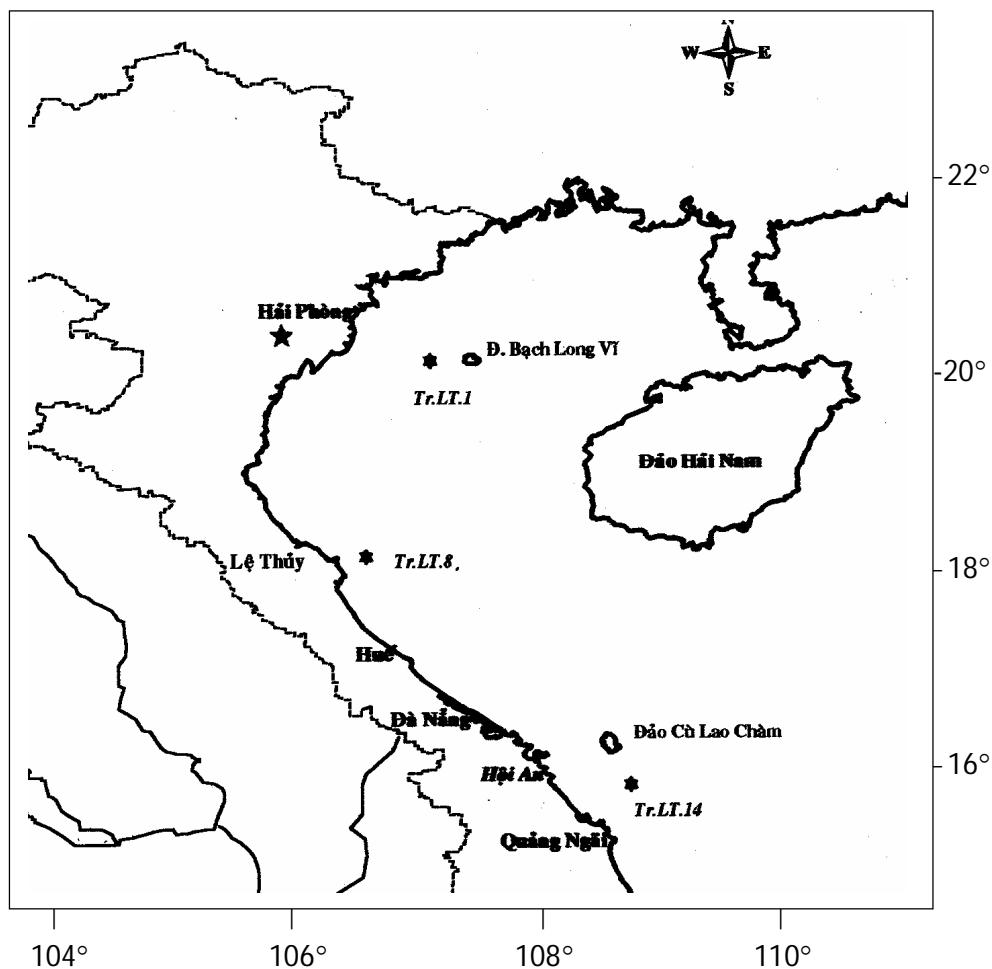
Naii sõi dùng hai phöông phap khai phoi biển hiem nay naii tính toain caic hàng soi nõi hoa cuâ dòng trieu, nõi lark phöông phap "Franco" và phöông phap "Hoa tieu". Phöông phap "Franco" nõõt ap dung tren cõi sõi phan tích chuoï soi

lieu nõi nõi vea dòng chay lòn hòn hoac bang 7 ngay ném, con phöông phap "Hoa tieu" thi ap dung chuoï soi lieu dòng chay trong khoaing 2 – 3 ngay ném. Kei quaii tính toain cho thay:

- Chei nõi dòng trieu taii caic vung nghiên cứu thea hiem khai roi nei quy

luật óu theátuyet nòi cuà cái dòng nhât triều K1 và O1 so vôi cái dòng bain nhaát triều M2 và S2 (Bảng 3, Hình 6, 7, 8). Ôl vung biển Cù Lao Cham, dòng nhaát triều K1, O1 taii cái dòng tang 5m và 20m coi hōöng chay chính lai cái hōöng tay baé vañ hoang nam và taii tang 40m lai hōöng hoang baé và taiy nam (Hình 6). Toc nòi dòng nhaát triều K1 lõin nhât ôi vung biển Cù Lao Cham coi theá nait cõc naii 17,0cm/s. Ôl vung biển Lei Thuy (Bảng 3, Hình 7), töi tang mat ñeñ tang naiy dòng triều K1 và O1 ñeñ coi hōöng óu theá lai taiy baé và hoang nam. Ôl ñay

dòng nhât triều lõin nhât khoäng phai lai K1 mai O1 vôi toc nòi cõc naii lai 31,0cm/s, lõin gap gañ 2 lai so vôi toc nòi dòng triều K1 lõin nhât taii vung biển Cù Lao Cham. Ôl vung biển Bach Long Võ, töi tang mat töi tang naiy, dòng triều K1, O1 coi hōöng óu theá lai hoang bat và taiy nam và coi toc nòi rat lõin. Nieúu ñay coi theá nhain thay qua söi phan boi cuà cái eip dòng triều K1 và O1 coi daing rat det theo hōöng hoang bat - taiy nam. Toc nòi cõc naii cuà dòng nhaát triều K1 và O1 rat lõin và coi theá nait töi giantrò 40cm/s (Bảng 3, Hình 8).



**Hình 1:** Vị trí cuà cái traím nòi ñae lieñ tuc nhiều ngay ñeñm trên biển, trong ñoit "Khai sáit ñónh kyø Biển Ñoang", thaing 6/2000 (kyøihieu: Tr. LT1 – traím lieñ tuc vung biển phía taiy Bach Long Võ; Tr. LT8 – vung biển LeiThuy; Tr. LT14 – vung biển phía nam CùLao Cham)

Position of the mooring stations of the marine survey in the period of June 2000

**Bảng 3: Các hằng số niêm hoà của dòng triều**

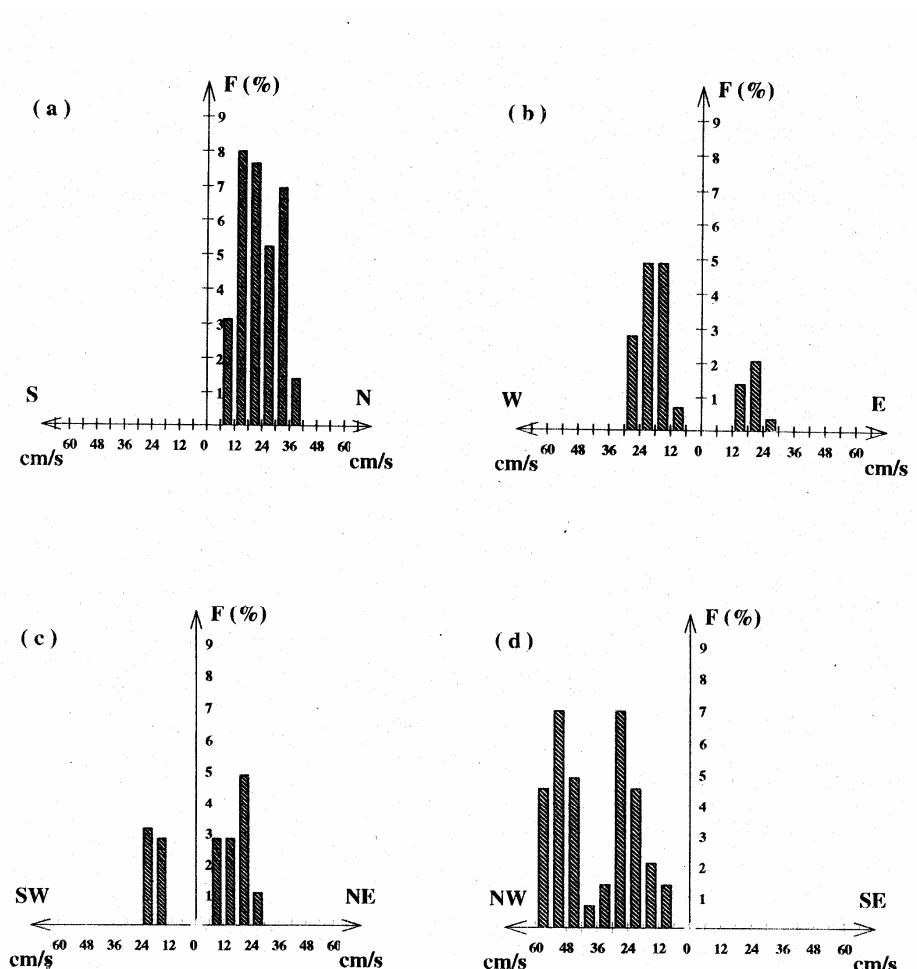
The harmonical constants of tidal currents

| Vùng biển<br>nghiên cứu                               | Đồng<br>triều | Tầng nõo<br>(m) | Thanh phán dòng triều<br>theo vĩ tuyến |                     | Thanh phán dòng<br>triều theo kinh tuyến |                     |
|---|---------------|-----------------|--|---------------------|--|---------------------|
|   |               |                 | U (cm/s)                               | G <sub>u</sub> (ño) | V (cm/s)                                 | G <sub>v</sub> (ño) |
| Vùng biển<br>phía tây<br>Cù Lao<br>Cháy<br>(Tr. LT14) | M2            | 5m              | 5,11                                   | 20                  | 2,55                                     | 308                 |
|   |               | 20m             | 0,81                                   | 87                  | 1,62                                     | 29                  |
|   |               | 40m             | 4,12                                   | 94                  | 1,9                                      | 205                 |
|   | S2            | 5m              | 1,64                                   | 58                  | 0,82                                     | 346                 |
|   |               | 20m             | 0,26                                   | 125                 | 0,52                                     | 67                  |
|   |               | 40m             | 1,32                                   | 132                 | 0,61                                     | 143                 |
|   | K1            | 5m              | 14,99                                  | 242                 | 12,91                                    | 47                  |
|   |               | 20m             | 11,07                                  | 206                 | 12,29                                    | 31                  |
|   |               | 40m             | 10,67                                  | 191                 | 4,09                                     | 158                 |
|   | O1            | 5m              | 8,39                                   | 191                 | 7,22                                     | 356                 |
|   |               | 20m             | 6,2                                    | 155                 | 6,88                                     | 340                 |
|   |               | 40m             | 5,98                                   | 140                 | 2,29                                     | 107                 |
| Vùng biển<br>Lei Thuy<br>Quang Bình<br>(Tr. LT8)      | M2            | 5m              | 3,57                                   | 175                 | 5,31                                     | 17                  |
|   |               | 15m             | 4,51                                   | 166                 | 2,72                                     | 342                 |
|   |               | 25m             | 2,77                                   | 146                 | 1,39                                     | 316                 |
|   | S2            | 5m              | 0,5                                    | 156                 | 3,74                                     | 167                 |
|   |               | 15m             | 1,16                                   | 33                  | 1,80                                     | 359                 |
|   |               | 25m             | 1,5                                    | 152                 | 1,51                                     | 339                 |
|   | K1            | 5m              | 16,38                                  | 159                 | 15,43                                    | 357                 |
|   |               | 15m             | 17,32                                  | 175                 | 10,74                                    | 5                   |
|   |               | 25m             | 9,18                                   | 179                 | 7,41                                     | 340                 |
|   | O1            | 5m              | 20,69                                  | 121                 | 18,18                                    | 319                 |
|   |               | 15m             | 22,56                                  | 133                 | 15,79                                    | 314                 |
|   |               | 25m             | 12,720                                 | 138                 | 8,87                                     | 293                 |
| Vùng biển<br>Baich Long<br>Võ (Tr. LT1)               | M2            | 5m              | 4,09                                   | 257                 | 11                                       | 286                 |
|   |               | 15m             | 6,41                                   | 304                 | 6,94                                     | 294                 |
|   |               | 25m             | 6,56                                   | 317                 | 8,08                                     | 301                 |
|   | S2            | 5m              | 0,34                                   | 345                 | 0,92                                     | 14                  |
|   |               | 15m             | 0,53                                   | 32                  | 0,58                                     | 22                  |
|   |               | 25m             | 0,54                                   | 45                  | 0,67                                     | 29                  |
|   | K1            | 5m              | 11                                     | 341                 | 33,54                                    | 336                 |
|   |               | 15m             | 12,72                                  | 309                 | 23,37                                    | 312                 |
|   |               | 25m             | 10,58                                  | 295                 | 16,71                                    | 306                 |
|   | O1            | 5m              | 10,56                                  | 275                 | 32,2                                     | 270                 |
|   |               | 15m             | 12,21                                  | 243                 | 22,43                                    | 246                 |
|   |               | 25m             | 10,15                                  | 229                 | 16,05                                    | 240                 |

- Toàn bộ các tần số xuất hiện ra một nhau  
xem chung sau đây: cõong nõi dòng triều  
tại các vùng biển nghiên cứu có xu hướng  
tăng dần từ nam lên bắc. Tuy nõi cõng  
nhau của các dòng nhất triều K1 và O1  
tại vùng biển Baich Long Võ có giá trị

rất lớn, gấp gần 2,5 lần so với vùng  
biển Cù Lao Cháy và 1,5 lần so với  
vùng biển Lei Thuy. Đồng triều có xu  
hướng chủ yếu theo hướng đông bắc và  
tây nam tại vùng biển Baich Long Võ,  
theo hướng tây bắc và đông nam tại

vùng biển Lê Thúy và Cù Lao Chàm.



**Hình 2:** Tần suất của dòng chảy tống hợp theo hướng và tốc độ ở vùng biển phía nam Cù Lao Cham, tại tầng 5m, tháng 6/2000

(a): Theo hướng N-S; (b): Theo hướng E-W; (c): Theo hướng NE-SW; (d): Theo hướng SE-NW

The direction and velocity frequencies of currents in the southern area of Cu Lao Cham island, at the depth of 5m, in the period of June 2000

#### IV. CÁC KẾT LUẬN CHÍNH

- Nhìn chung tốc độ của dòng chảy tống hợp tại vùng biển phía nam Cù Lao Cham là sói chiếm ưu thế theo hướng tây bắc của dòng chảy gió tại các tầng mặt và sói yếu dần với tốc độ ở vịnh không ổn định và hướng khí cao xuống sâu hơn. Tại tầng gần nhất, khi ảnh hưởng của dòng gió lướt yếu thì dòng triều bắt đầu chiếm ưu thế. Ở

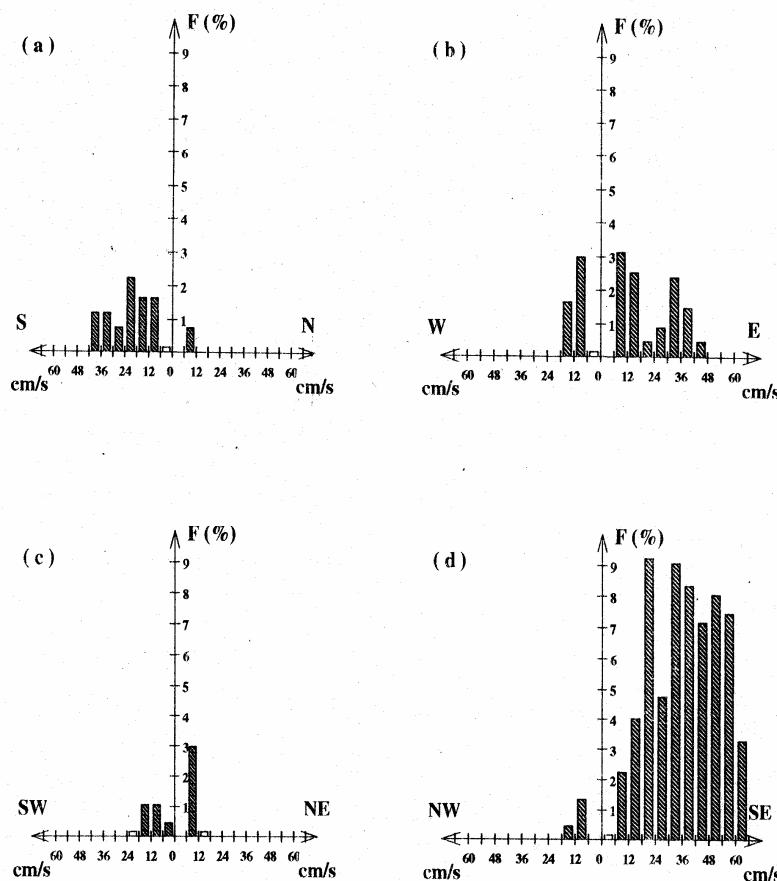
vùng biển Lê Thúy, một mặt do ảnh hưởng của các bờ của hệ thống gioi mua tây nam hoặt động khai thác nòng trong vùng nghiên cứu, mặt khác do sỏi chí phai của hệ thống hoan lõu xoay thuận vòng Bắc Bộ nên dòng chảy tống hợp có xu thế rất ổn định và hướng từ tầng mặt nền tầng này. Nếu nhì nhìn nồng lõi ở vùng biển Cù Lao Cham và vùng biển Lê Thúy chung yếu là do ảnh hưởng của dòng chảy gió gay nein, thì tại vùng

bien Bach Long Võ, naic niem noing loc chuiyeu laido dong trieu chi phoi.

- Taii vung bien Cur Lao Cham va Le Thuy, xu thei bien noi cuia dong trung binh gan giang nhoh cuia dong tong hop, chia rieng oiu vung bien Bach Long Võ dong trung binh coi giao trờ rat nhoi nen soi ainh hoing cuia noi noi voi xu theichung cuia dong tong hop khoang naing kei Dong trung binh taii vung bien Le Thuy coi giao trờ lon nhat so voi caic vung khaic, coi thei do nguyen nhan trong thoi gian tien hanh noi khaib satt bò ainh hoing cuia hien töong "dong" va

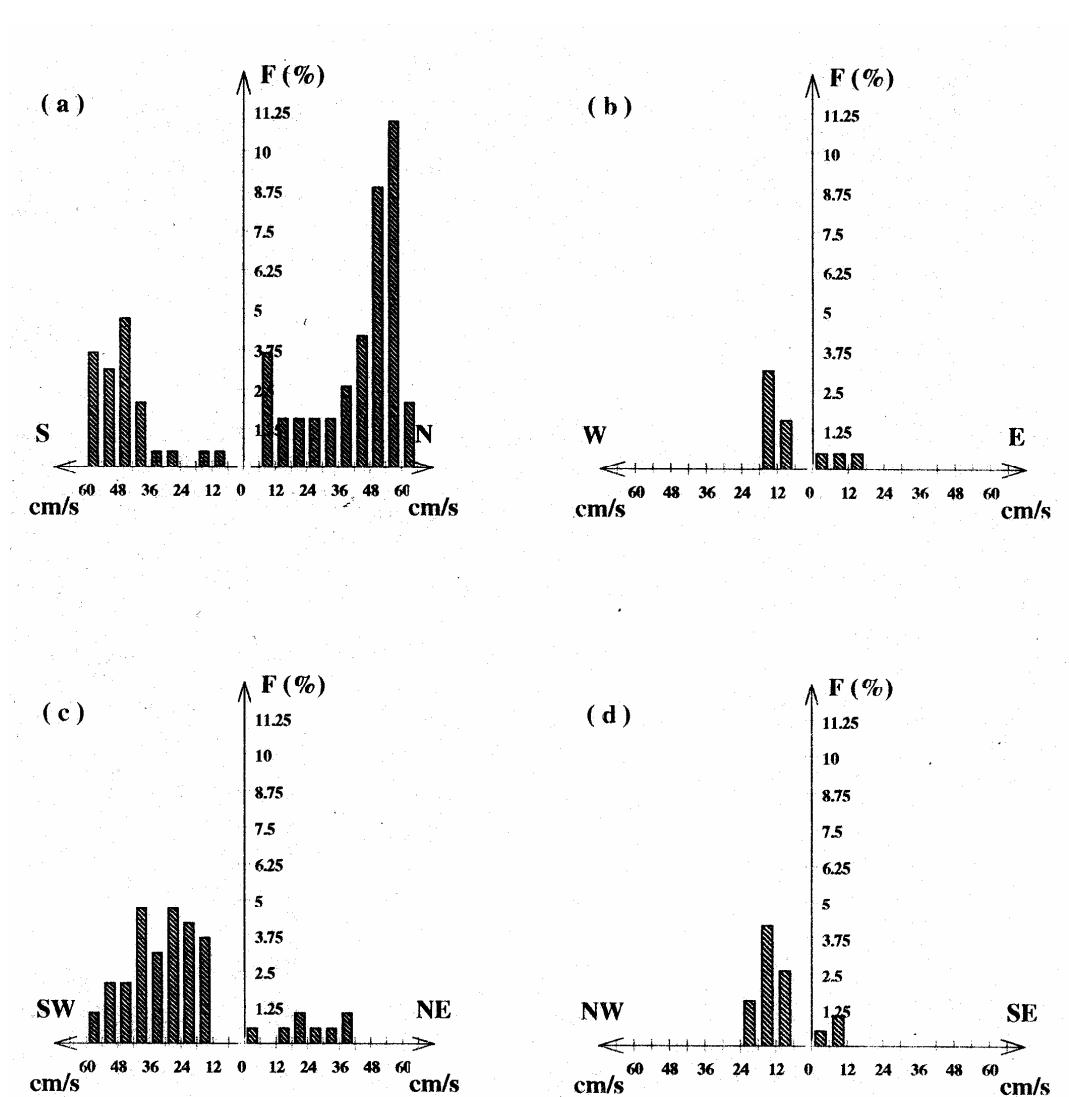
"gioixoay" noi ngoi xaiy ra voi tot noi no gañ 16m/s.

- Xu thei bien noi cuia dong trieu taii caic vung bien them luc noa Viet Nam töong noi khai nhau. Tuy dong trieu taii caic vung bien nghiein coiu chui yeu laido dong nhat trieu K1 va O1 chi phoi, nhohng coiông noi cuia chuang rat khai khau. Dong nhat trieu coic naii oiu vung bien Bach Long Võ voi tot noi coi thei lón gap gañ 2,5 lan so voi vung bien Cur Lao Cham va 1,5 lan so voi vung bien Le Thuy.



**Hình 3:** Tan suat dong chay tong hop theo hoing va tot noi oiu vung bien ven boi Le Thuy (Quang Binh), taii tang 5m, thang 6/2000

(a): Theo hoing N-S; (b): theo hoing E-W; (c): Theo hoing NE-SW; (d): Theo hoing SE-NW  
The direction and velocity frequencies of currents in the coastal zone of Le Thuy, at the depth of 5m, in the period of June 2000 - (a): N-S direction; (b): E-W direction; (c): NE-SW direction; (d): SE-NW direction

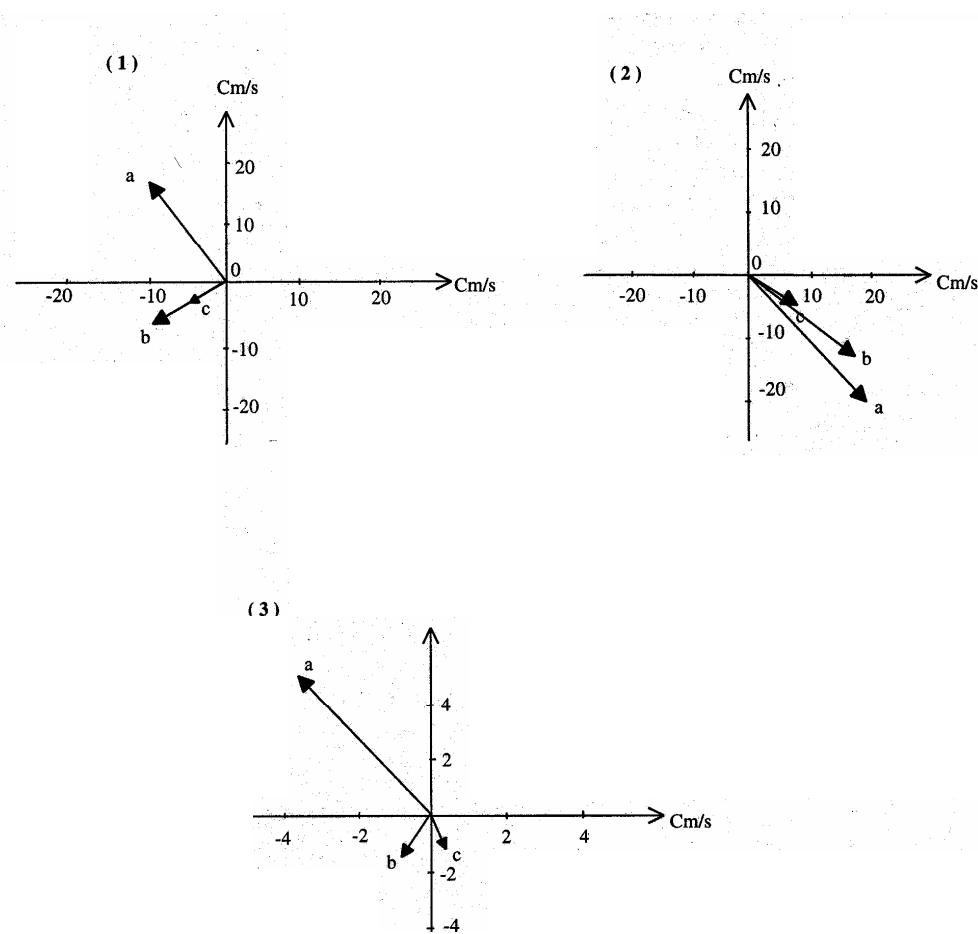


**Hình 4:** Tần suất dòng chảy tổng hợp theo hướng và tốc độ ở vùng biển phía tây  
hòn Bach Long Võ, tại tầng 5m, tháng 6/2000

- (a): Theo hướng N-S      (b): theo hướng E-W  
(c): Theo hướng NE-SW    (d): Theo hướng SE-NW

The direction and velocity frequencies of currents in the western area of Bach Long Vi island, at the depth of 25m, in the period of June 2000

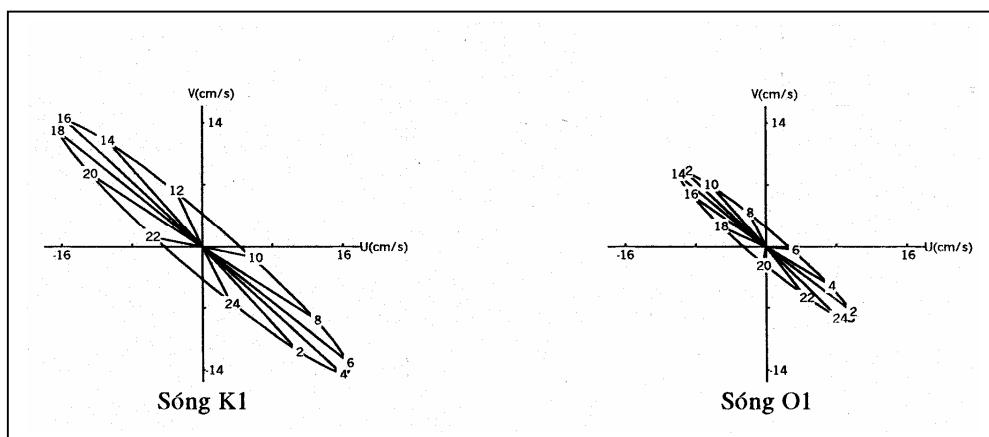
- (a): N-S direction; (b): E-W direction  
(c): NE-SW direction; (d): SE-NW direction



**Hình 5:** Vectô dòng trung bình tại các vùng biển trong thời kỳ khai sáu, tháng 6/2000

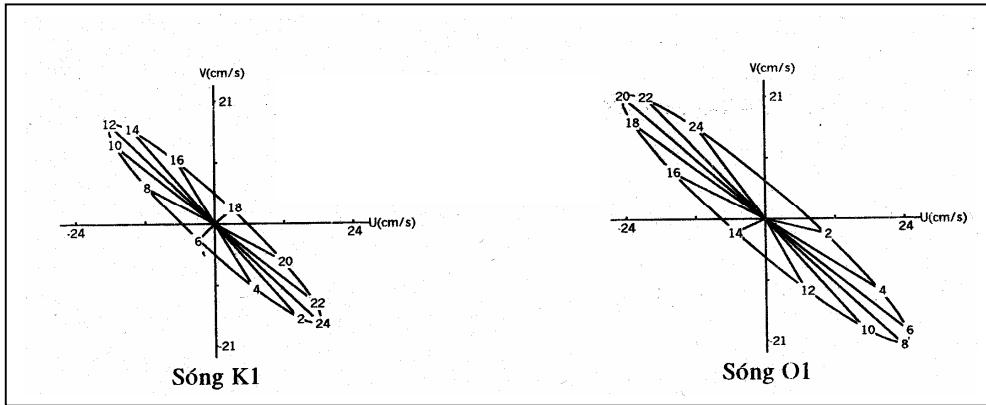
- (1): Ôi vùng biển phía nam Cù Lao Cham, t�i tạng 5m (a), 20m (b), 40m (c)
- (2): Ôi vùng biển Lê Thúy (Quảng Bình), t�i tạng 5m (a), 15m (b), 25m (c)
- (3): Ôi vùng biển phía tây Bạch Long V , t�i tạng 5m (a), 15m (b), 25m (c)

Theo vectors of the average currents - (1): In the south region of Cu Lao Cham island, at the depths of 5m (a), 20m (b), 40m (c); (2): In the coastal zone of Le Thuy, 5m (a), 20m (b), 40m (c); (3): In the region of Bach Long Vi island, 5m (a), 20m (b), 40m (c)



**Hình 6:** Các elip dòng nhật triều ôi vùng biển phía nam n i  Cu Lao Cham, t�i tạng 5m, tháng 6/2000

The tidal diurnal ellipses of currents in the region of Cu Lao Cham isl., at 5m horizon, 6/2000



**Hình 7:** Các elip dòng n้ำ triều ở vùng biển Lai Thuy (Quang Binh)  
tại tầng 5m, tháng 6/2000

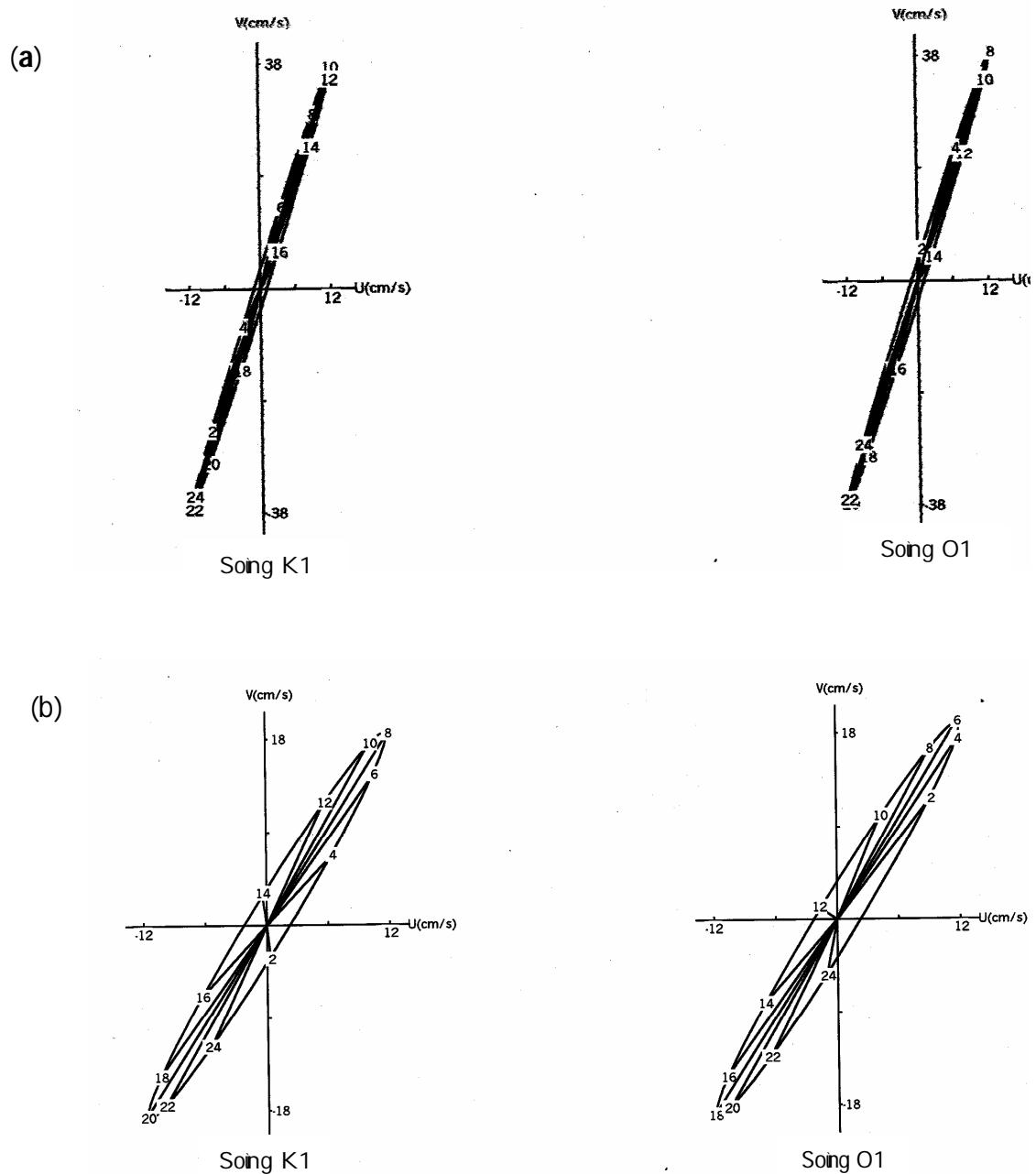
The tidal diurnal ellipses of currents in the region of Lai Thuy (Quang Binh province),  
at the 5m horizon, in period of June 2000

#### TÀI LIỆU THAM KHẢO

1. Nguyễn Bá Xuân và ctv, 2000. Nghiên cứu khí tượng, thủy văn và rồng lốc tại các vùng thềm lục địa bắc Biển Đông Việt Nam, qua số liệu năm 1995-1999. Trong đó có kết quả nghiên cứu của nhóm nghiên cứu tại Khoa Khoa học Địa chất Địa vật lý, Đại học Quốc gia Hà Nội, tháng 6/2000 (Báo cáo kết quả nghiên cứu khoa học năm 1999).
2. Nguyễn Bá Xuân, 1997. Nghiên cứu thủy văn và khoa học môi trường tại vùng
3. Nguyễn Tiến Nhât và ctv, 1999. Kết quả nghiên cứu tra khảo sát các yếu tố thủy văn rồng lốc và mô hình trống đất cát cồn vịnh Bắc Bộ Tuyến tập bão cao khoa học – Hội nghị Khoa học Biển toàn quốc lần thứ IV, Hà Nội, 12-13/11/2000.

bển Miền Trung Việt Nam (Báo cáo chuyên nghiên cứu khoa học của Nhóm tài trợ nhà nước KT-03-01, tài liệu chia công bố).

3. Nguyễn Tiến Nhât và ctv, 1999. Kết quả nghiên cứu tra khảo sát các yếu tố thủy văn rồng lốc và mô hình trống đất cát cồn vịnh Bắc Bộ Tuyến tập bão cao khoa học – Hội nghị Khoa học Biển toàn quốc lần thứ IV, Hà Nội, 12-13/11/2000.



**Hình 8:** Các elip dòng nhật triều ở vùng biển phía tây hòn Bach Long Vi, tại tầng 5m (a)  
và tầng 25m (b), trong thời kỳ mưa hè tháng 6/2000

The tidal diurnal ellipses of currents in the western region of Bach Long Vi island, at the 5m  
(a) and 25m (b) layers in the period of the June 2000